

(1999/C 182/091)

SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-3363/98**af Viviane Reding (PPE) til Kommissionen**

(16. november 1998)

Om: Qualibat — fransk hindring for frie tjenesteydelser inden for offentlige bygningsudbud

Inden for rammerne af offentlige udbud er det normalt, at bygherren og den ordregivende myndighed anmoder de ansøgende virksomheder om at fremsende visse vigtige oplysninger for udbuddet, som især skal sikre kvaliteten af ydelserne fra den pågældende virksomhed.

Denne procedure, som er forholdsvis gennemsigtig, udvides imidlertid ofte af de ordregivende myndigheder, idet disse indfører yderligere minimumsbetingelser, f.eks. at virksomhedens ydelser skal være i overensstemmelse med kvalifikationsbeviser udstedt af den franske erhvervsorganisation »Qualibat« (under ministeriet for infrastruktur). Udenlandske virksomheder uden sæde i Frankrig udelukkes automatisk fra kvalifikationen »Qualibat« og er således betydeligt forfordelte i konkurrencemæssig henseende. Selv om kvalifikationsbeviset »Qualibat« strengt taget ikke er obligatorisk for at kunne deltage i et udbud, står luxembourgske virksomheder over for manglende gennemsigtighed i relation til de bekendtgørelser, som de ordregivende myndigheder udsteder. I praksis begrænses disse virksomheders manøvreremargin, hvis de ønsker adgang til offentlige markeder i Frankrig.

Har Kommissionen kendskab til disse hindringer for frie tjenesteydelser? Hvad agter Kommissionen at gøre for at undgå, at dette under dække af kvalitetsgarantier lægger hindringer i vejen for den fri bevægelighed for tjenesteydelser?

Svar afgivet på Kommissionens vegne af Mario Monti

(14. januar 1999)

Kommissionen er bekendt med det problem, det ærede medlem nævner. Problematikken dækker i virkeligheden over to forskellige situationer.

I de tilfælde, hvor der ikke eksisterer EU- eller internationale standarder, der dækker det pågældende udbudsområde, kan den ordregivende myndighed støtte sig til organisationer som »Qualibat« og »Qualiferlec«, hvis det præciseres, at der kun er tale om retningslinjer, og at myndighederne altid accepterer kvalifikationsbeviser udstedt af andre medlemsstaters myndigheder. Hvis ikke disse regler overholdes, er der tale om en overtrædelse af fællesskabsreglerne om fri udveksling af tjenesteydelser og princippet om gensidig anerkendelse i henhold til Domstolens udlægning af bestemmelserne.

I de tilfælde, hvor EU- eller internationale standarder dækker det pågældende udbudsområde, skal de ordregivende myndigheder i henhold til fællesskabsdirektiverne om afgivelse af ordrer i forbindelse med offentlige arbejder overholde disse. Endvidere skal ordregivende myndigheder i henhold til ovennævnte princip om gensidig anerkendelse også acceptere kvalifikationsbeviser fra organisationer i andre medlemsstater.

Kommissionen har indbragt dette spørgsmål for Domstolen (sag nr. C-225/98 Kommissionen mod Frankrig, der endnu ikke er afsluttet).

(1999/C 182/092)

SKRIFTLIG FORESPØRGSEL E-3364/98**af Alexandros Alavanos (GUE/NGL) til Rådet**

(16. november 1998)

Om: Revision af Geneve-konventionen om flygtninges retstilling

Det østrigske formandskab har udsendt et strategisk dokument om indvandrer- og asylpolitikken. Dokumentet indeholder forslag om en revision eller ophævelse af bestemmelser i Geneve-konventionen fra 1951 om flygtninges retstilling, som vedrører medlemsstaternes retslige forpligtelse til at yde international beskyttelse til